

ESCRITURA CREATIVA

Vol. 5, No. 2, 2024 (Julio-Diciembre)



Legibilidad y lecturabilidad: estrategias clave para la comprensión efectiva en la escritura científica

Lourdes Margarita Meza Ruiz



ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Escritura
reativa

<https://revistaescrituracr.wixsite.com/escrituracreativa>
https://ojs.nfshost.com/index.php/escritura_creativa/index
escrituracreativa@escribaescueladeescritores.com.ve
revistaescrituracreativa@gmail.com

Escriba
ESCUELA DE ESCRITORES

Legibilidad y lecturabilidad: estrategias para la comprensión exitosa de la escritura científica

Legibility and readability: strategies for successful comprehension of scientific writing

Lourdes Margarita Meza Ruiz ²

Resumen

La escritura científica enfrenta una doble problemática: por un lado, la complejidad inherente a la legibilidad y lecturabilidad; por otro, el uso excesivo de tecnicismos, estructuras densas y formatos poco amigables para el lector. Esto genera barreras en la comprensión, que limita la difusión del conocimiento. Además, la presión por publicar rápidamente puede llevar a priorizar cantidad sobre calidad en los textos, acentuando problemas de claridad y coherencia. Este panorama resalta la necesidad del estudio sobre las estrategias que optimicen tanto la legibilidad (facilidad de lectura) como la lecturabilidad (atractividad y fluidez del contenido). En tal sentido, el objetivo del artículo es exponer la legibilidad y lecturabilidad como estrategias para la comprensión exitosa de la escritura científica. Se baso en la metodología de revisión documental. Los resultados muestran que, al aplicar principios como el lenguaje preciso, estructura lógica y diseño visual, se favorece la lectura comprensiva, concluyendo que integrar estas estrategias es esencial para una comunicación científica más accesible y exitosa, ya que contribuyen a elevar la calidad y la reputación de las publicaciones, fomentando la ética y la excelencia en la comunicación académica.

Palabras Clave: Comprensión, Científica, Escritura, Lecturabilidad, Legibilidad.

Abstract

Scientific writing faces a double problem: on the one hand, the inherent complexity of legibility and readability; on the other, the excessive use of technical terms, dense structures and formats that are not reader-friendly. This creates barriers to understanding, which limits the dissemination of knowledge. In addition, the pressure to publish quickly can lead to prioritizing quantity over quality in texts, accentuating problems of clarity and coherence. This panorama highlights the need for a study of strategies that optimize both readability (ease of reading) and readability (attractiveness and fluidity of content). In this sense, the objective of the article is to present readability and readability as strategies for the successful understanding of scientific writing. It was based on the methodology of documentary review. The results show that, by applying principles such as precise

² Dra. Ciencias de la Educación, Subdirectora de Revepte. Cespe Venezuela, email: mezalou11@gmail.com / <https://orcid.org/0000-0002-3333-7051>

language, logical structure and visual design, comprehensive reading is favored, concluding that integrating these strategies is essential for more accessible and successful scientific communication, since they contribute to raising the quality and reputation of publications, promoting ethics and excellence in academic communication.

Keywords: Comprehension, Scientific, Writing, Readability, Legibility.

Introducción

En el proceso de construcción científica, es relevante tener en consideración la manera de lograr la comunicación escrita en el campo académico, a fin de expresar de manera legible y comprensible el mensaje que se desea divulgar. De allí que el objetivo del artículo es la significancia de la comunicación científica para la conformación de una adecuada legibilidad y lecturabilidad como parte del proceso escritural. Para ello, en este artículo se planteó como objetivo es exponer la legibilidad y lecturabilidad como estrategias para la comprensión exitosa de la escritura científica.

En la producción de artículos académicos, es común que los autores utilicen un lenguaje técnico y estructuras complejas con el fin de asegurar precisión y formalidad. Sin embargo, un estilo demasiado denso puede dificultar la comprensión del lector, alejándolo de la información clave y reduciendo el impacto de la investigación. La falta de legibilidad y lecturabilidad en los textos científicos no solo limita la difusión del conocimiento, sino que también contribuye a la baja accesibilidad de la información para quienes no están familiarizados con los términos técnicos o el estilo académico de una disciplina.

Lo planteado puede deberse a múltiples y diversos factores como el uso excesivo de tecnicismos y lenguaje especializado que, si bien es necesario y preciso, resulta inaccesible para lectores no especializados o que recién comienzan en una disciplina. Esta barrera lingüística limita la difusión del conocimiento, ya que solo los expertos en el tema logran acceder y comprender el contenido en su totalidad, dejando fuera a un público potencialmente interesado.

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

Otro problema que se presenta en el campo de la escritura científica radica en la complejidad estructural de los textos científicos, ya que, con frecuencia, los artículos están compuestos de oraciones largas, estructuras gramaticales complejas y párrafos densos que dificultan la lectura fluida y comprensible. Este tipo de redacción puede desmotivar a los lectores, especialmente en campos interdisciplinarios donde es importante que el conocimiento fluya entre especialistas de diversas áreas. Por ende, la dificultad para extraer ideas principales o identificar resultados clave debido a esta densidad textual, disminuye la efectividad del artículo como medio de comunicación y, por ende, limita su impacto académico.

También la falta de recursos visuales y de organización clara representa otro obstáculo importante. Muchos artículos académicos carecen de gráficos, tablas o esquemas que faciliten la comprensión de datos complejos, lo que conlleva a que la lectura sea fatigante y requiera mayor tiempo para entender el contenido, ya que, sin estos apoyos visuales, el lector depende exclusivamente del texto para interpretar la información, lo cual no siempre es efectivo, especialmente cuando se trata de datos cuantitativos o resultados experimentales detallados.

La comunicación científica al estar dirigida a un público especializado, requiere de precisión en la divulgación de conocimientos, en virtud de que depende en gran medida de la claridad y la accesibilidad del lenguaje. En este contexto, la legibilidad y la lecturabilidad son factores clave para la exitosa comprensión de artículos académicos y demás formas escritas. La legibilidad se refiere a la facilidad con la que un texto puede ser leído en términos de sintaxis, estructura y presentación; mientras que la lecturabilidad abarca la capacidad de comprensión profunda del contenido. Ambos elementos son fundamentales para que el mensaje científico sea accesible a un público más amplio, incluyendo estudiantes, investigadores noveles y lectores de otras disciplinas.

Por lo tanto, es esencial que los autores de artículos científicos y académicos consideren estrategias que mejoren tanto la legibilidad como la lecturabilidad de sus trabajos. La simplificación de estructuras gramaticales, el uso de recursos visuales y el diseño de texto en función de la

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

claridad, son prácticas que pueden contribuir significativamente a mejorar la experiencia del lector y a promover un mayor entendimiento. El artículo plantea la importancia de estos elementos en la comunicación científica y estudia cómo una presentación cuidadosa del contenido puede facilitar la difusión y comprensión del conocimiento académico en diversos contextos y audiencias.

Metodología

La metodología que dio origen al artículo es de tipo documental, enfocada en una amplia revisión bibliográfica en diversos buscadores especializados como google académico, bibliotecas digitales, artículos científicos, charlas científicas, entre otros. El método utilizado fue el analítico sintético, por cuanto se fundamenta en la recopilación, análisis y síntesis de la información obtenida de base documental. El método conlleva un análisis donde se examinan los documentos y demás fuentes de información a fin de recopilar conceptos, fundamentos teóricos y otros datos, con la finalidad de generar una comprensión detallada de la información.

En cuanto a lo sintético, la información obtenida se organiza en base a una síntesis de las distintas fuentes (primarias y secundarias) con la finalidad de construir un argumento coherente y bien estructurado, donde se integraron las ideas de diferentes autores, se crearon relaciones entre conceptos, para generar las conclusiones con el fin de presentar una perspectiva integral y fundamentada sobre el caso de estudio.

Revisión de la Literatura

Se entiende por **legibilidad de un texto** al conjunto de características tipográficas y lingüísticas que permiten su lectura y comprensión con mayor facilidad, es decir, que la dificultad de un texto puede ser evaluada mediante fórmulas matemáticas que permiten medir la dificultad sintáctica, las técnicas de evaluación de la dificultad semántica, así como mediante instrumentos para la evaluación de la organización y presentación de un texto o gráfico.

En este orden de ideas, la legibilidad de un texto está referida a las características tipográficas y lingüísticas que facilitan su lectura y comprensión. En otras palabras, la complejidad de un texto

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

puede evaluarse mediante fórmulas matemáticas que miden aspectos como la dificultad sintáctica, así como a través de técnicas para analizar la complejidad semántica y el uso de herramientas que valoran la organización y la presentación tanto del texto como de los elementos gráficos.

Es decir, la legibilidad de un texto se refiere a la facilidad con la que un lector puede reconocer y entender las palabras y el contenido en su totalidad. Este concepto se centra en cómo varios elementos visuales y lingüísticos influyen en la capacidad del lector para leer el texto de manera fluida y comprender su significado. Los elementos visuales, como el tamaño de la letra, el espacio entre las líneas (interlineado), el contraste entre el texto y el fondo, y la tipografía elegida, juegan un papel crucial en la legibilidad. Por ejemplo, un tamaño de letra adecuado y un interlineado suficiente, facilita el seguimiento de la lectura mientras que un contraste adecuado entre el texto y el fondo evita la fatiga visual.

Algunos aspectos clave de legibilidad son: la **tipografía**, el tamaño de la fuente y estilo afectan la claridad. **Interlineado y espaciado**, la distancia entre líneas y palabras debe ser adecuada para no causar fatiga visual. El **contraste** entre el color de fondo y el texto influye en la facilidad de lectura. **Formato**, la disposición visual del texto en la página también juega un papel fundamental (Gómez, 2024). Es decir, la elección de una tipografía clara y legible, ya sea con serifa o sin serifa, dependiendo del medio de presentación (papel o pantalla), es esencial para mejorar la legibilidad.

La legibilidad también se ve afectada por aspectos lingüísticos, como la claridad y concisión del lenguaje, la estructura lógica de las oraciones, párrafos y el uso adecuado de la puntuación. Es un aspecto multifacético que combina elementos visuales y lingüísticos para asegurar que el texto sea accesible y comprensible para el lector, lo que a su vez mejora la eficacia de la comunicación y reduce la fatiga mental asociada con la lectura.

Legibilidad lingüística. A fin de que un artículo sea más legible, se debe tener en cuenta una serie de aspectos: en primer lugar, que predomine la estructura más básica y comprensible de una frase, es decir, la de sujeto-verbo-complementos. Dicha estructura favorece la anticipación y el

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

lector puede prever los elementos significativos. No es necesario que todas las frases sigan estrictamente el orden lógico de la estructura, ya que si no lo que se consigue es un ritmo monótono de lectura que puede aburrir al lector. Pero sí que es importante tener presente la ordenación más racional, porque facilita la comprensión del artículo. Por esta razón, la ordenación interna de la frase incide directamente en la legibilidad de un texto (Ferrando, 2004).

En consecuencia, para mejorar la legibilidad de un artículo se debe mejorar, entre otros factores, el empleo de una estructura sencilla y clara de una oración, como es sujeto-verbo-complementos, lo cual le permite al lector anticipar y prever los elementos que seguirán. No obstante, no es imprescindible que todas las oraciones respeten estrictamente este orden lógico, sin embargo, mantener una organización racional en las frases es clave, ya que esto facilita la comprensión del texto, por cuanto la estructura interna de las oraciones influye directamente en la claridad del contenido.

Uno de los instrumentos para conseguir la **legibilidad tipográfica** son los distintos tipos de letra. Uno de ellos es la cursiva, donde su función principal es poner de relieve una palabra o conjunto de palabras que interesa remarcar en el texto o para indicar subtítulos de artículos, de capítulos, entre otras. Otra de las herramientas que permiten hacer inteligible un texto son los signos de puntuación, que suplen en el lenguaje escrito, las alteraciones del ritmo y entonación del lenguaje oral y, en consecuencia, ayudan al lector a comprender mejor el texto que está leyendo. Por este motivo es tan importante “saber puntuar bien, ya que la utilización incorrecta de los signos de puntuación, puede llevar al lector a entender una información de manera diferente de cómo el autor la concibió y, por consiguiente, la escribió” (Ferrando, 2004, p.145).

Lo que denota que un recurso clave para mejorar la legibilidad tipográfica es el uso de diferentes estilos de letra, además de los signos de puntuación, ya que son herramientas indispensables para hacer un texto más comprensible, por cuanto en el lenguaje escrito se

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

reemplazan las variaciones de ritmo y entonación propias del lenguaje oral, lo cual contribuye a que el lector interprete mejor lo que está leyendo.

La **estructura del texto, el uso de lenguaje claro y la organización de la información** influyen en la legibilidad de los artículos científicos. Autores como Rudolf Flesch (creador del Índice de Legibilidad Flesch) destacan la importancia de factores como el uso de oraciones cortas y la simplificación del vocabulario, para mejorar la legibilidad en los textos científicos. Además, George Gopen y Judith Swan subrayan en sus estudios la necesidad de una estructura clara y un flujo lógico de ideas para hacer los textos académicos accesibles, sin sacrificar la profundidad ni la precisión (Gómez, 2024).

Es importante señalar que la facilidad de lectura se define como la capacidad del lector para descifrar el texto y comprender su significado. Los aportes de autores como Rudolf Flesch, George Gopen y Judith Swan son cruciales en este aspecto, ya que resaltan la importancia del uso de oraciones cortas, la simplificación del vocabulario, y la estructura clara y lógica para mejorar la legibilidad de los textos.

Lectorabilidad en la difusión científica y comprensión del público académico. La lecturabilidad implica cómo el estilo y el formato de un texto influyen en la facilidad de lectura, el atractivo visual y la experiencia general del lector. Este subtema analiza cómo aspectos como la elección del estilo de escritura, la claridad del lenguaje, la estructura lógica del contenido y el diseño visual (tipografía, espaciado, colores, uso de gráficos y tablas) pueden mejorar o dificultar la interacción del lector con el texto. Además, se estudia cómo estas decisiones impactan en la comprensión, retención y disposición del lector para continuar explorando el contenido, destacando la importancia de equilibrar la presentación estética con la funcionalidad del diseño (Gómez, 2024).

John Swales, con su trabajo en análisis de discurso en textos académicos, resalta que un estilo adaptado al contexto científico y al público lector puede mejorar la comprensión y el impacto del texto. Stephen B. Krashen, en su teoría de la adquisición del lenguaje, argumenta que la

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

información clara y organizada facilita no solo la comprensión, sino también el aprendizaje, reforzando así la importancia de la lecturabilidad en los textos científicos para promover la difusión del conocimiento (Gómez, 2024). También es relevante acotar lo siguiente:

La lectura comienza con la decodificación de las letras o caracteres, hasta acceder a los niveles superiores de las sílabas, palabras, frases, oraciones y finalmente, la atribución del significado al texto. La lectura, de esta manera, es considerada como un proceso interactivo multinivel. Es decir, el texto debe ser analizado en varios niveles, con unidades de análisis que van desde las letras hasta el texto como un todo. Además, para procesar los rasgos explícitos de un escrito, el lector debe transmitir una cantidad considerable de conocimiento preexistente al proceso de comprensión de lectura. La interacción entre procesos basados en texto y procesos basados en conocimiento y entre niveles dentro de cada proceso es esencial para la comprensión de lectura (Muñoz, 2006).

Lo antes señalado resalta que la comprensión lectora depende tanto del análisis del texto en sí, como del conocimiento que el lector aporta, siendo clave la interacción entre estos dos aspectos y entre los diferentes niveles de procesamiento del texto para lograr una comprensión efectiva. Además, el proceso de lectura no solo implica descifrar palabras, sino también activar conocimientos previos y asociarlos con la nueva información que el texto presenta.

Esto significa que el lector debe ser capaz de conectar sus experiencias, conocimientos y contexto con el contenido del texto, lo que enriquece su comprensión y facilita la interpretación, permitiendo que el lector no solo entienda el mensaje explícito del texto, sino también las inferencias y significados implícitos, dando lugar a una lectura más profunda y crítica.

Resultados

En la actualidad, la Inteligencia Artificial ofrece varias ventajas que pueden contribuir significativamente a optimizar la creación de textos y artículos científicos. A continuación, se describen estas bondades en la tabla 1.

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

Tabla 1
Herramientas para la evaluación de la legibilidad

Herramientas	Definición
Legible legible.es	Evaluación de legibilidad. Analiza la longitud de las frases, la complejidad del vocabulario y la estructura gramatical para asegurar que el texto sea comprensible para el lector objetivo. Ofrece recomendaciones para reescribir frases largas, reducir la complejidad del lenguaje y hacer el contenido más accesible.
Hemingway Editor	Herramienta que mide la claridad y la concisión del texto, y destaca frases complejas y largas. Indica el nivel de dificultad de lectura, y sugiere la simplificación de estructuras para mejorar la fluidez y facilitar la lectura.
ProWritingAid Aid	Ofrece un análisis detallado de la legibilidad del texto y mide factores como el flujo y la claridad. Identifica problemas en la estructura del texto. Propone mejoras para hacer el contenido más fácil de leer, especialmente en contextos académicos o técnicos.
Language Tool https://languagetool.org/es	Además de la corrección gramatical, también evalúa la claridad del texto, y asegura que sea accesible y comprensible para el lector. Sugiere cambios en la estructura de oraciones complejas y ayuda a ajustar el tono del contenido para el público objetivo.
Gunning Fog Index http://www.gunning-fog-index.com/	Un Índice que mide la dificultad de lectura del texto, basado en la longitud de las frases y el uso de palabras complejas. Cuanto más alto es el índice, más difícil es de leer el texto y ofrece una métrica clara sobre la accesibilidad del contenido.
Readability Test Tool https://sitechecker.pro/readability-checker/	Herramienta que evalúa la legibilidad utilizando varios índices de lecturabilidad (como Flesch-Kincaid y SMOG) y proporciona una evaluación precisa del nivel de comprensión del texto. Ofrece métricas útiles para ajustar el contenido según el nivel de lectura del público objetivo.
Clara https://comunicacionclara.com/	Herramienta de evaluación de claridad textual, diseñada para detectar frases complejas y tecnicismos que puedan complicar la lectura. Proporciona recomendaciones para hacer el contenido más claro y accesible, especialmente en textos dirigidos a audiencias generales.

Fuente: Gómez (2024)

Las herramientas de evaluación de legibilidad, como Legible (legible.es), Hemingway Editor, ProWritingAid, LanguageTool, Clara, el índice de Gunning Fog, entre otros, son recursos muy valiosos para mejorar la claridad y accesibilidad de los textos. Hemingway Editor, por ejemplo, identifica frases largas y complejas para simplificarlas; ProWritingAid y LanguageTool combinan

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982



análisis de legibilidad con corrección gramatical, siendo útiles en ámbitos profesionales y académicos. Clara y Legible, enfocadas en español, optimizan la legibilidad para audiencias hispanohablantes.

El índice de Gunning Fog, por su parte, estima la escolaridad requerida para comprender un texto. Todas estas herramientas ayudan a ajustar el estilo y la estructura del texto, asegurando que la información se comunique de manera eficaz y sea adecuada para el público objetivo, especialmente en entornos educativos, corporativos y de divulgación científica.

También, mediante la inteligencia artificial se han presentado múltiples herramientas que permiten evaluar y mejorar la calidad textual en la conformación de la escritura científica, dentro de las cuales se tienen, las que se presentan seguidamente en la tabla 2.

Tabla 2
Herramientas para la evaluación de la calidad textual

Herramientas	Definición
Estilector www.estilector.com	Analiza la cohesión textual y la conexión entre ideas y sugiere estrategias. Detecta incoherencias y problemas de fluidez discursiva, y ofrece recomendaciones sobre cómo mejorar la estructura del texto. Es un recurso que permite medir cohesión, conexión de palabras, fluidez discursiva.
Stilus www.mystilus.com	Evalúa la coherencia discursiva y destaca secciones del texto que requieren mayor cohesión interna. Sirve para un mejor uso de conectores y transiciones entre oraciones y párrafos. Tiene recursos para hacer transiciones o vínculos de articulación para gráficas.
Grammarly www.grammarly.com	Ofrece mejoras en la estructura oracional y la coherencia general del texto. Identifica repeticiones innecesarias y puntos donde las ideas no fluyen adecuadamente. Similar a stilus, tiende más a la brevedad en la forma de componer.
ProWritingAid prowritingaid.com	Herramienta que evalúa la estructura del texto y ofrece sugerencias para mejorar la transición entre ideas. Revisa la coherencia entre párrafos y propone mejoras para un flujo de ideas más lógico.
Language too	Es un recurso para medir cuestiones de lo semántico. Lo claro, lo elegible del discurso. Hemingway: simplifica la lecturabilidad, favorece la legibilidad en los textos. Sapling: para mejorar o parafrasear lo mismo que textazer:

Gauning Fog Index	Herramienta utilizada para medir la complejidad y facilidad de lectura de un texto. Fue desarrollada por Robert Gunning en 1952, y su principal objetivo es indicar el nivel educativo necesario para que un lector promedio pueda comprender un texto de manera clara y efectiva.
Readability Test Tool https://sitec	Herramienta en línea que evalúa la legibilidad de un texto escrito. Utiliza diferentes fórmulas y estándares de medición, como el Flesch Reading Ease , el Gunning Fog Index , el Coleman-Liau Index , entre otros, para determinar qué tan fácil o difícil es para los lectores comprender un texto.

Fuente: Gómez (2024)

Las herramientas antes descritas, contribuyen a mejorar los procesos inherentes a la lecturabilidad de los textos en relación a la cohesión textual, la coherencia discursiva, mejoras en la estructura oracional, ayuda a mejorar la transición entre distintas ideas, permite medir cuestiones semánticas, entre otros aspectos, de igual relevancia para la comprensión de un texto escrito. También para complementar las contribuciones al proceso de lecturabilidad, es importante acotar lo establecido por la pragmática cognitiva.

La pragmática cognitiva es una rama de la lingüística y de la psicología cognitiva que estudia cómo las personas interpretan el significado de los mensajes en contextos específicos, considerando factores como la intención del hablante, el contexto cultural y el conocimiento compartido entre los interlocutores. A diferencia de la pragmática tradicional, que se centra en las normas y convenciones del lenguaje, la pragmática cognitiva enfatiza el papel de los procesos mentales y de la cognición en la comunicación. Uno de los modelos clave en la pragmática cognitiva es la teoría de la relevancia, propuesta por Dan Sperber y Deirdre Wilson. Según esta teoría, los hablantes estructuran su mensaje de manera que sea lo más relevante posible para el oyente, quien, a su vez, realiza inferencias basadas en su propio conocimiento y en las pistas que el hablante proporciona. Así, la interpretación de un mensaje no se limita a las palabras literales sino a las inferencias y supuestos que hacen ambas partes (Perdu y Ridao, 2014).

Todo esto denota que la relación entre la pragmática cognitiva y la lecturabilidad (o legibilidad) está en cómo los lectores interpretan y comprenden un texto, lo cual involucra tanto factores

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

lingüísticos como cognitivos. La pragmática cognitiva ayuda a entender cómo los elementos contextuales y los procesos mentales del lector contribuyen a la interpretación del texto, mientras que la legibilidad se enfoca en la facilidad con la que un lector puede procesar y entender el contenido.

Es decir, la pragmática cognitiva explora cómo el contexto, el conocimiento previo y los procesos mentales influyen en la interpretación y comprensión del lenguaje, buscando entender cómo las personas logran comunicarse de manera efectiva en situaciones complejas o ambiguas a través de un texto escrito. De allí que la lectura de un escrito está condicionada a la interpretación que cada lector percibe de ese texto, en base a sus supuestos e inferencias de acuerdo a sus conocimientos.

Discusión

Los términos legibilidad (del inglés legibility) y lecturabilidad (readability) han sido utilizados como sinónimo en castellano. Uno y otro aluden a la facilidad o dificultad de un fragmento escrito para ser leído y entendido. Se sostiene que la legibilidad sólo se refiere a las cualidades tipográficas del texto (Tinker, 1963). En tanto que la lecturabilidad nos informa sobre las condiciones subjetivas del lector, o mejor, a la posibilidad de que un texto sea entendido por un lector determinado (Muñoz, 2006, p.2).

Esto implica que, aunque un texto pueda ser visualmente claro y fácil de leer gracias a su legibilidad, no necesariamente será comprendido por todos los lectores, ya que la lecturabilidad depende de variables como el conocimiento previo, el vocabulario y la familiaridad del lector con el tema. A su vez, en los contextos educativos, esta distinción es crucial ya que el hecho de diseñar materiales con alta legibilidad asegura que sean accesibles visualmente, pero para mejorar la lecturabilidad se requiere adaptar el contenido a las características y necesidades del grupo de lectores.

Conclusión

La escritura clara y precisa constituye un pilar esencial en la producción académica y científica, lo que resalta la importancia de analizar los principios de legibilidad y lecturabilidad. Estos elementos no solo garantizan la correcta elaboración de los textos, sino que también los hacen accesibles a una audiencia diversa, fomentando la comunicación efectiva de ideas y resultados de investigaciones.

El uso adecuado de estos principios aporta beneficios significativos, al permitir que los hallazgos científicos se presenten de manera clara, reduciendo riesgos de malinterpretaciones y facilitando la comunicación de conocimientos complejos, presentados de manera clara y accesible para una audiencia diversa. Además, se reduce el riesgo de malinterpretaciones, lo cual es crucial en el ámbito científico.

Estos principios promueven una comunicación más amplia e incluyente, donde tanto expertos como no especialistas puedan entender y aprovechar el contenido, ampliando así el impacto y la utilidad de las investigaciones publicadas. Las herramientas de evaluación de legibilidad son fundamentales para detectar y corregir aspectos como frases complejas, términos técnicos y errores gramaticales, mejorando la estructura y el estilo de los textos.

En entornos educativos, corporativos y de divulgación científica, estas adaptaciones aseguran que los lectores, independientemente de su nivel de conocimiento, puedan acceder de manera efectiva al contenido. En conjunto, la aplicación de estos principios y herramientas no solo promueve una comunicación más clara, sino que también amplía el impacto y la utilidad de las investigaciones, fortaleciendo el rol de la ciencia como motor de conocimiento accesible y comprensible para todos.

Referencias

Ferrando, V. (2004). *La Legibilidad: Un Factor Fundamental para comprender un Texto. Reflexiones en Medicina de Familia*. Región Sanitaria Costa de Ponent. Servicio Catalán de la Salud. España. <https://www.elsevier.es/>

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982



Gómez, N. (2024). *Clase Magistral: Estrategias para insertarse en los nuevos entornos laborales*. 27.

<https://www.youtube.com/watch?v=p1NEiYTY034&t=7513s>

Gröne, O. (2009). Inventario de Instrumentos para medir la Legibilidad de un Texto en Castellano. *Health Promoting Hospitals*. <https://cocinandoyaprendiendo.pbworks.com/>

Muñoz, (2006). *Legibilidad y Variabilidad de los Textos*. Corporación Municipal Viña del Mar para el Desarrollo Social. Villa del Mar. Chile. <https://www.legibilidadmu.cl/1.pdf>

Perdu, N & Ridao S. (2014). *Dificultades de la Traducción Jurídica y Jurada*. <https://dialnet.unirioja.es/>

ISSN: 2665-0452 Depósito Legal: AR2020000073

Maracay, Estado Aragua - Venezuela
Email : revistaescrituracreativa@gmail.com
Teléfonos : +5804243223982

